

**Initiation à l'arabe écrit** par Ghalib Al-Hakkak  
**Suivi à distance** (Manuel version 4.3B) - **payant**  
**Niveau débutant** – **Programme**



1 Relié couleur ISBN 9798761878240  
2 Relié N&B ISBN 9798760508539  
3 Broché couleur ISBN 9798760585684  
4 Broché N&B ISBN : 9798435742633

**Etape 2 — Pages : 26 à 35**

**Pages 26 et 27** : lire attentivement l'introduction au chapitre 2.

**Liens son et vidéos** : <http://www.al-hakkak.fr/Arabe-Son-2-V43.html>

**Page 29** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-29.mp3>.

Avant d'écouter les sons 1 à 8 et de s'entraîner à lire et écrire les huit lignes de la partie haute de la page, il faut bien regarder la vidéo des nouvelles lettres.

Ensuite, il faut commencer à écouter et à essayer de comprendre les mots ; quand un mot nouveau apparaît, un saut à la page 39 s'impose ; si le sens n'est toujours pas limpide, aller à la page «AIDE» en libre accès sur le site : <http://www.al-hakkak.fr/Aide-manuel-autonomie.html>

On trouve ainsi sur cette page le sens en français de chaque mot ou énoncé, non seulement de la partie haute mais aussi de la première liste en bas à droite ; un effort appuyé doit être fourni ici sur cette page ; cela déterminera la réussite de la suite du chapitre.

**Page 30** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-30.mp3>.

L'habitude lancée au chapitre 1 p. 16 d'observer de petites fiches pratiques doit être consolidée ici ; chaque fiche apporte des informations ciblées sur un point grammatical ou donne un vocabulaire thématique ou relatif à une forme donnée du mot arabe, etc. ; ces fiches sont conçues pour aider à organiser le travail ; il est recommandé de les copier en vue de les augmenter avec les indications à venir dans les chapitres suivants ; en bas de la page, on trouve les nombres de 1 à 10 dont la graphie en toutes lettres commence à se révéler en partie ; comparer avec l'écoute.

**Page 31** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-31.mp3>.

Le travail sur les noms propres est très utile car le sens ne pose aucun problème et parce qu'une fois maîtrisée l'orthographe, l'adjectif de relation est facile à deviner, contrairement au français ; d'où l'exercice en bas de la page qu'il convient de faire avec méthode.

**Page 32** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-32.mp3>.

Si le placement des villes française sur la carte de l'Hexagone est pour le plaisir, l'exercice du haut de la page est essentiel pour ce stade ; les trois modèles sont assez clairs : le premier concerne le passage du masculin au féminin (attention quand même !), le deuxième la formation de l'adjectif de relation à partir d'un nom indéfini, et le troisième l'association d'un nom à un possessif ; il faut se rappeler ici que le possessif est universel pour le genre et le nombre ; «mon», «ma», «mes» ont le même équivalent en arabe : *ي / ي* ; de même «ton», «ta», et «tes» ont le même équivalent : *ك / ك* .

**Page 33** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-34>.

*mp3*. Cette page fonctionne avec la page suivante ; observer celle-ci dans les détails n'est pas indispensable, mais cela peut aider à comprendre la syntaxe de la phrase simple ; celle-ci peut commencer par un nom, ou un pronom, ou par un verbe ; dans le premier cas, le nom ou le pronom est le sujet, dans le deuxième cas, le sujet est implicite pour «je» et «tu» et pourrait être implicite ou explicite pour la troisième personne ; une soixantaine de phrases tirées de ces tableaux sont à la page suivante.

**Page 34** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-34.mp3>.

*mp3*. Comme au chapitre 1, cette liste de phrases ne doit pas poser un problème de sens : le vocabulaire est simple et une traduction est en face pour éviter tout malentendu : il s'agit donc de lire vite en prononçant très distinctement, mais aussi d'écrire en auto-dictée un maximum de ces phrases.

**Page 35** : écouter : <http://www.al-hakkak.fr/Son-page-par-page/autonomie-tome-I-page-35.mp3>.

Deux exercices sont proposés ici ; en haut, il s'agit de s'entraîner à conjuguer au singulier / présent ; un seul cas pourrait surprendre, pour dire «tu sais» au féminin avec le verbe أُدرِي؛ alors qu'on pourrait imaginer la présence de deux ي à la suite, c'est un seul qu'il faudra ; il s'agit d'une règle phonétique inutile à développer à ce stade ; une fois tous ces verbes conjugués, il serait intéressant de se lancer le défi de comprendre les phrases qui se trouvent à gauche ; normalement, avec un peu d'attention, le sens se révèle facilement ; en bas, le QCM vise à consolider la compréhension de l'écrit, par un regard précis et une bonne identification des repères morphologiques ou sémantiques : marque du féminin, sens d'une préposition, etc.

►► **Test écrit (60 à 90 mn)** — NB : il est souhaitable de respecter la limite indiquée du temps

---